



de Etagere/Servierplatte
Produktinformation

Wichtige Hinweise zu Sicherheit und Gebrauch

- Der Artikel ist zum Anrichten und Servieren von kalten Speisen geeignet. Er ist konzipiert für die Verwendung bei Raumtemperatur und nicht geeignet zum Kühlen oder Erwärmen.
- Agglo-Marmor sieht aus wie echter Marmor, ist jedoch ein hochwertiger Kunststein. Seine Vorteile gegenüber Naturstein: Eine gleichmäßige Qualität, Farbe und Marmorierung sowie eine bessere Bruchbeständigkeit.
- Die Agglo-Marmoroberfläche ist, wie echter Marmor, sehr empfindlich und anfällig für Flecken. Vermeiden Sie daher den Kontakt mit öligen, sehr fettigen oder stark färbenden Lebensmitteln (wie z.B. Karotten, Rote Beete o.Ä.). Diese können in das offenporige Material eindringen und Flecken hinterlassen, die sich kaum entfernen lassen.
- Agglo-Marmor ist nicht säurebeständig. Richten Sie daher kein Obst, Zitrusfrüchte oder andere säurehaltigen Lebensmittel auf der Agglo-Marmorplatte an. Vorsicht auch beim Dekorieren mit Zitronenscheiben o.Ä.
- Schützen Sie die Agglo-Marmorplatte auch vor Weinflecken, da Wein das Material ebenfalls angreift.
- Verwenden Sie keine spitzen oder kratzenden Gegenstände auf der Agglo-Marmorplatte, um die Oberflächen nicht zu beschädigen. Verwenden Sie die Agglo-Marmorplatte insbesondere nicht als Schneidbrett. Dadurch können Kratzer im Material entstehen und zudem Ihre Messer vorzeitig an Schneidkraft verlieren.
- Stellen Sie den Artikel auf einen festen, ebenen Untergrund, von dem er nicht herunterrutschen oder versehentlich heruntergestoßen werden kann. Belasten Sie den Artikel möglichst gleichmäßig. Bei stark einseitiger Belastung besteht Kipp- und damit Bruchgefahr!
- Bedenken Sie beim Transportieren und Servieren das hohe Eigengewicht des Artikels. Vermeiden Sie Stöße und Herunterfallen. Tragen Sie den Artikel ggf. beidhändig, damit er Ihnen nicht versehentlich herunterfällt. Es besteht Bruch- und damit Verletzungsgefahr!

Reinigen

- Reinigen Sie den Artikel ausschließlich von Hand unter fließendem Wasser, ggf. unter Zusatz eines milden **pH-neutralen** Geschirrspülmittels. Verwenden Sie dabei einen weichen Lappen o.Ä. und trocknen Sie den Artikel danach sofort sorgfältig ab.
- Der Artikel ist nicht spülmaschinengeeignet und darf nicht mit alkalischen oder säurehaltigen Reinigungsmitteln behandelt werden. Diese greifen das Material an.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden Reinigungsmittel und keine scharfkantigen oder spitzen Hilfsmittel wie z.B. Drahtschwämmchen, Stahlwolle o.Ä. Dadurch können Kratzer im Material entstehen.
- Entfernen Sie Flecken, insbesondere Flecken von Öl, Wein oder säurehaltigen Lebensmitteln/Flüssigkeiten, unmittelbar nach ihrem Entstehen, da sie sonst tief in den porösen Agglo-Marmor eindringen können. Verwenden Sie ggf. einen Spezial-Fleckenentferner für Marmor.

en Cake Stand/Serving Platter
Product information

Important information concerning safety and use

- The product is suitable for preparing and serving cold foods. It is designed for use at room temperature and cannot be chilled or heated.
- Agglomerated marble has the same appearance as real marble, but is an artificial stone. Its advantages over natural stone include even quality, colour and marbling as well as a higher fracture resistance.
- The agglomerated marble surface is, just like real marble, very sensitive and prone to stains. For this reason, avoid contact with oily, very greasy or intensely coloured foods (e.g. carrots, beetroot, etc.). They can penetrate the porous material and leave stains that cannot be removed.
- Agglomerated marble is not acid-resistant. For this reason, do not place any fruit, citrus fruits or other acidic foods on the agglomerated marble platter. You should also take care when using lemon slices, etc., as garnish.
- Protect the agglomerated marble platter from wine stains, as wine also reacts adversely to the material.
- Do not use any sharp or abrasive objects on the agglomerated marble platter, as this may damage the surfaces. In particular, never use the agglomerated marble platter as a chopping board. Doing so can scratch the material and cause your knife to become blunt more quickly.
- Place the product on a stable, even surface where it cannot slip off or be accidentally knocked down. Try to load the product evenly. A heavy load on one side poses a risk of tipping and breakage!
- When moving and serving food, bear in mind that the product is heavy, even when it is not loaded. Avoid dropping the product as well as any impacts. If necessary, carry the product with both hands to prevent it from being dropped accidentally. There is a risk of breakage and injury!

Cleaning

- Always clean the product by hand under running water with a mild, **pH-neutral** washing-up liquid if necessary. Use a soft cloth or similar for cleaning and then thoroughly dry the product immediately afterwards.
- The product is not dishwasher-safe and must not be treated with alkaline or acidic cleaning products. These will react adversely to the material.
- When cleaning, do not use any abrasive cleaning products or sharp or pointed implements, such as wire sponges and steel wool, as they may scratch the material.
- Remove any stains immediately, especially stains caused by oil, wine or acidic foods/liquids, as they may penetrate deeply into the porous agglomerated marble. Use a special stain remover for marble if necessary.

fr Présentoir/
plateau de service
Fiche produit

Consignes importantes de sécurité et d'utilisation

- Cet article est destiné au dressage et au service de plats froids. Il est conçu pour être utilisé à température ambiante et n'est pas destiné à être refroidi ou réchauffé.
- Le marbre aggloméré ressemble beaucoup au marbre véritable, mais c'est une pierre artificielle de haute qualité. Par rapport à la pierre naturelle, il présente les avantages suivants: homogénéité en termes de qualité, de couleur et de marbrure, et résistance à la rupture accrue.
- La surface en marbre aggloméré est, comme le marbre véritable, très fragile et sensible aux taches. Évitez donc le contact avec des aliments huileux, très gras ou particulièrement tachants (par exemple les carottes, les betteraves rouges, etc.). Ils peuvent pénétrer dans le matériau poreux et y faire des taches pratiquement impossibles à enlever.
- Le marbre aggloméré ne résiste pas aux acides. Aussi, ne disposez pas de fruits, d'agrumes ou d'autres aliments acides sur le plateau en marbre aggloméré. De même, faites attention si vous décidez vos plats avec des tranches de citron ou autres.
- Évitez également les taches de vin, car le vin attaque le matériau.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou abrasifs sur le plateau en marbre aggloméré afin de ne pas rayer les surfaces. N'utilisez pas le plateau en marbre aggloméré comme planche à découper. Vous pourriez faire des rayures à la surface du matériau, et vos couteaux risqueraient également de perdre prématurément de leur tranchant.
- Posez l'article sur une surface ferme et plane sur laquelle il ne pourra pas glisser ou être renversé par mégarde. Ne chargez pas l'article de manière irrégulière. S'il est chargé uniquement d'un côté, il risque de basculer et de se casser!
- Lors du transport et du service, pensez que l'article est lourd. Ne le heurtez pas et ne le faites pas tomber. Le cas échéant, portez l'article à deux mains pour ne pas le faire tomber par inadvertance. Il pourrait se briser et provoquer des blessures!

Nettoyage

- Nettoyez l'article uniquement à la main sous l'eau courante, en utilisant éventuellement un liquide vaisselle doux au **pH neutre**. Utilisez un chiffon doux ou autre objet similaire, et essuyez l'article immédiatement après avec soin.
- L'article ne passe pas au lave-vaisselle et ne doit pas être traité avec des nettoyeurs alcalins ou acides, car ils attaqueraient le matériau.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits abrasifs ni d'ustensiles coupants ou pointus tels que des éponges en paille de fer, laine d'acier ou similaires. Vous risqueriez de rayer la surface du matériau.
- Enlevez immédiatement toutes les taches, notamment les taches d'huile, de vin ou d'aliments/de liquides acides, car elles risqueraient de s'incruster profondément dans le marbre aggloméré poreux. Si nécessaire, utilisez un détartrant spécial pour marbre.

cs Etažér / servírovací deska
Informace o výrobku

Důležité pokyny k bezpečnosti a používání

- Výrobek je vhodný k podávání a servírování studených pokrmů. Je určen k používání při pokojové teplotě a není vhodný k ohřívání nebo chlazení.
- Mramor Agglo vypadá jako pravý mramor, jedná se ale o hodnotný umělý kámen. Jeho výhody oproti přírodnímu kameni: Rovnoměrná kvalita, barva, mramorování a odolnost vůči zlomení.
- Mramorový povrch Agglo je, stejně jako pravý mramor, velmi citlivý a náchylný ke skvrnám. Zabraňte proto kontaktu výrobku s olejovitými, velmi tučnými nebo silně barvicími potravinami (jako např. mrkev, červená řepa apod.). Tyto potraviny můžou zanechávat skvrny, které proniknou do otevřených pórů materiálu a jsou jen s těžší odstranitelné.
- Mramor Agglo není odolný vůči kyselinám. Nepokládejte na něj tedy žádné ovoce, citrusové plody ani potraviny obsahující jiné kyseliny. Dávejte tedy pozor při servírování plátků citronu apod.
- Chraňte desku z mramoru Agglo před skvrnami od vína. Víno může materiál také poškodit.
- Nepoužívejte žádné špičaté pomůcky ani pomůcky s ostrými hranami na desku z mramoru Agglo, abyste nepoškodili povrch. Nepoužívejte desku z mramoru Agglo jako prkénko na krájení. Materiál by se mohl poškrábat a Vaše nože předčasně ztupit.
- Výrobek stavte vždy na pevný, rovný podklad, ze kterého nebude moci sklouznout nebo být nedopatřením shozen dolů. Zatížení výrobek co nejrovnoměrněji. Při jednostranném zatížení hrozí nebezpečí převrácení a následnému zlomení podnosu.
- Při přenášení a servírování pamatujte na vysokou hmotnost samotného výrobku. Zabraňte také nárazům a úderům. Při případném přenášení držte výrobek oběma rukama, aby Vám nedopatřením nespadla. Hrozí nebezpečí rozbití a následného poranění!

Čištění

- Výrobek umývejte nejlépe ručně pod tekoucí vlažnou vodou. Pokud je třeba, můžete použít také šetrný prostředek na mytí nádobí s **neutrálním pH**. Používejte přitom měkký hadřík apod. a poté hned výrobek pečlivě osušte.
- Výrobek není vhodný pro mytí v myčce a nesmí být ošetřován alkalickými nebo kyselými čisticími prostředky. To může poškodit materiál.
- K mytí nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani ostré nebo špičaté pomůcky, jako jsou např. drátěné houbičky, ocelovou vlnu, apod. Mohly by tím vzniknout škrábance na materiálu.
- Skvrny, zejména od vína nebo kyselých potravin/tekutin, odstraňujte ihned po jejich vzniku, protože jinak by mohly proniknout hluboko do porézního mramoru Agglo. V případě potřeby použijte speciální odstraňovač skvrn na mramor.



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku : 601 334

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de



PL **Etażerka/**
 płyta do serwowania
 Informacje o produkcie

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania

- Produkt jest przeznaczony do przyrządzania i podawania zimnych potraw. Zaprojektowano go do użytkowania w temperaturze pokojowej i nie nadaje się do chłodzenia lub podgrzewania potraw.
 - Aglomarmur wygląda jak prawdziwy marmur, ale w rzeczywistości jest szlachetnym konglomeratem. Jego zalety względem naturalnego marmuru to powtarzalna jakość, kolorystyka i marmurkowatość, a także większa odporność na stłuczenie.
 - Jak w przypadku prawdziwego marmuru, powierzchnia aglomarmuru jest bardzo wrażliwa i podatna na plamy. Dlatego należy unikać kontaktu z olejowymi, bardzo tłustymi lub silnie farbującymi produktami spożywczymi (takimi jak np. surowa marchew, buraki czerwone itp.). Soki z takich produktów mogą wnikać w otwartoporowy materiał i pozostawić bardzo trudno usuwalne plamy.
 - Aglomarmur nie jest odporny na działanie kwasów. Dlatego na aglomarmurowej płycie nie należy podawać owoców, szczególnie cytrusowych, ani innych zawierających kwasy produktów spożywczych. Należy też zachować ostrożność przy dekorowaniu potraw np. plasterami cytryny.
 - Aglomarmurową płytę należy też chronić przed plamami z wina, ponieważ ono także może wejść w agresywne reakcje z materiałem.
 - Na aglomarmurowej płycie nie należy stosować żadnych spiczastych lub rysujących powierzchnie przedmiotów, tak aby nie uszkodzić powierzchni. Aglomarmurowej płyty nie należy używać zwłaszcza jako deski do krojenia. Może to prowadzić do powstania zadrapań na materiale i jednocześnie do przedwczesnego stępienia noży.
 - Produkt należy stawiać na twardym, równym podłożu, z którego nie będzie mógł spaść lub zostać przypadkowo strącony. Obciążanie produktu powinno być możliwie równomierne. W przypadku silnie jednostronnego obciążenia istnieje ryzyko przewrócenia i rozbicia produktu!
 - Przenosząc produkt i serwując na nim potrawy, należy wziąć pod uwagę jego znaczącą masę własną. Należy unikać uderzeń i upadków z wysokości. W razie potrzeby produkt należy przenieść obiema rękami, aby przypadkiem nie upadł na ziemię. Istnieje niebezpieczeństwo rozbicia i ewentualnych skaleczeń!
- Czyszczenie**
- Produkt należy czyścić wyłącznie ręcznie pod bieżącą wodą, ewentualnie z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń o **neutralnym pH**. Używać do tego miękkiej ściereczki lub podobnego przyboru, a następnie od razu dokładnie wysuszyć produkt.
 - Produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń. Do jej czyszczenia nie wolno używać środków o odczynie zasadowym lub zawierających kwasy. Wchodzą one w agresywną reakcję z materiałem.
 - Do czyszczenia nie należy używać szorujących środków czyszczących ani ostrych bądź spiczastych przyborów, takich jak szorstkie gąbki, druciaki itp. Mogą one pozostawić zadrapania na materiale.
 - Plamy, zwłaszcza te z oleju, wina i produktów spożywczych/płynów zawierających kwasy, należy usuwać bezpośrednio po ich powstaniu - w przeciwnym razie mogą one wnikać głęboko w porowaty aglomarmur. Można w tym celu użyć specjalnego odplamiacza do marmuru.

SK **Poschodový / servírovací**
 podnos
 Informácia o výrobku

Dôležité upozornenia k bezpečnosti a používaniu

- Výrobok je vhodný na podávanie a servírovanie studených jedál. Je koncipovaný na používanie pri izbovej teplote a nie je vhodný na chladenie alebo zohrievanie.
- Agglomramor síce vyzerá ako pravý mramor, jedná sa ale o kvalitný umelý kameň. Jeho výhody v porovnaní s prírodným kameňom: rovnomerná kvalita, farba a mramorovanie, ako aj lepšia odolnosť voči rozbitiu.
- Agglomramorový povrch je rovnako ako pravý mramor neošetrený a preto citlivý a náchylný na fláky. Zabráňte preto kontaktu s olejovými, veľmi masnými alebo silne farbiacimi potravinami (ako napr. mrkva, cvikla a pod.). Mohli by vniknúť do otvorených pórov materiálu a zanechať fláky, ktoré je takmer nemožné odstrániť.
- Agglomramor neodoláva kyselinám. Na agglomramorovom podnose preto nearanžujte ovocie, citrusové plody alebo iné potraviny obsahujúce kyseliny. Opatrne aj pri dekorovaní citrónovými plátkami a pod.
- Agglomramorový podnos chráňte aj pred vínovými flákmi, víno materiál tiež naruší.
- Na agglomramorovom podnose nepoužívajte špicaté alebo abrazívne predmety, aby sa nepoškodili povrchy. Agglomramorový podnos obzvlášť nepoužívajte ako dosku na krájanie. Na materiáli by mohli vzniknúť škrabance a okrem toho sa tým predčasne stupia vaše nože.
- Výrobok umiestnite na pevnom, rovnom podklade, z ktorého sa nemôže vyšmyknúť, a ani omylom zvrhnúť. Výrobok zaťažujte podľa možností rovnomerne. Pri silnom jednostrannom zaťažení hrozí nebezpečenstvo prevrátenia a tým aj rozbitia!
- Pri prenášaní a servírovaní zohľadnite ťažkú vlastnú váhu výrobku. Zabráňte nárazom a pádom. Výrobok príp. prenášajte oboma rukami, aby omylom nespadol. Hrozí nebezpečenstvo rozbitia a tým aj poranenia!

Čistenie

- Výrobok čistite výlučne ručne pod tečúcou vodou, príp. s pridaním jemného, **pH neutrálneho** čistiaceho prostriedku na riad. Používajte pritom mäkkú handričku a pod. a potom výrobok ihneď starostlivo osušte.
- Výrobok nie je vhodný do umývačky riadu a nesmie sa čistiť alkalickými čistiacimi prostriedkami ani prostriedkami s obsahom kyselín. Mohli by narušiť materiál.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky ani ostrohranné alebo špicaté pomôcky, ako napr. drôtenky, oceľovú vlnu a pod. Na materiáli by mohli spôsobiť škrabance.
- Vzniknuté fláky, najmä fláky od oleja, vína alebo potravín obsahujúcich kyseliny, odstraňujte bezprostredne po ich vzniku, inak môžu preniknúť hlboko do pórov agglomramoru. Príp. použite špeciálny odstraňovač flakov na mramor.

HU **Emeletes szervírozótál /**
 tálc
 Termékismertető

Fontos tudnivalók a biztonsághoz és a használathoz

- A termék hideg ételek táálására alkalmas. Szobahőmérsékleten történő használatra lett kialakítva, nem lehet lehűteni vagy felmelegíteni.
- Az Agglo-márvány úgy néz ki, mint az igazi márvány, azonban kiváló minőségű műkő. Az természetes kővel szembeni előnyei: egyenletes minőség, szín és márványozás, valamint jobb törésállóság.
- Az Agglo-márvány felülete, mint az igazi márványnál, nagyon érzékeny és könnyen foltok képződnek rajta. Ezért kerülje az olajos, nagyon zsíros vagy erős színezőanyaggal rendelkező élelmiszerekkel (pl. sárgarépa, cékla stb.) való érintkezést. Ezek behatolhatnak a lyukacsos szerkezetű anyagba, és olyan foltokat hagyhatnak, amelyeket alig lehet eltávolítani.
- Az Agglo-márvány nem saválló. Ezért ne tálaljon gyümölcsöt, citrusféléket vagy más sav tartalmú élelmiszert a tálcán. Vigyázzon akkor is, ha citromkarikákat használ dekorálásához.
- Óvja a tálc
- Agglo-márvány lapját borfoltoktól, mert a bor is megtámadja az anyagot.
- Az Agglo-márvány lapon ne használjon hegyes vagy karcoló hatású eszközöket, nehogy megsértse a felületét. Soha ne használja az Agglo-márvány lapot vágódeszkaként. Ezáltal karcolások keletkezhetnek a felületén, és a kés is hamarabb eltömpül.
- A terméket egy szilárd, egyenes felületre helyezze, ahonnan nem csúszhat le, és nem lehet véletlenül lelökni. Lehetőleg egyenletesen terhelje meg a terméket. Egyoldalú terhelés esetén borulás- és azáltal törésveszély áll fenn!
- A szállítás és táalás során vegye figyelembe a márvány tálc
- nehéz súlyát. Kerülje az ütődéseket, és ne ejtse le. Szükség esetén két kézzel vigye a terméket, nehogy véletlenül elejtse. Törésveszély és azáltal sérülésveszély áll fenn!

Tisztítás

- A terméket csak kézzel mosogassa el folyó víz alatt, esetleg enyh
- e, **pH semleges** mosogatószer felhasználásával. Ehhez puha mosogatóruhát vagy hasonlót használjon, majd azonnal alaposan törölje szárazra.
- A termék nem tisztítható a mosogatógépben, és nem kezelhető alkáli vagy savat tartalmazó tisztítószerekkel. Ezek megtámadják az anyag felületét.
- A tisztításhoz ne használjon súroló hatású tisztítószer
- t, illetve vagy éles vagy hegyes segédeszközöket, pl. drótkéfét, acéldörzsít és hasonlók
- at, mert ezek megkarcolhatják az anyag felületét.
- A foltokat, különösen olaj-, bor- vagy savtartalmú élelmiszerek/folyadékok okozta foltokat, azonnal a keletkezésük után távolítsa el, különben ezek mélyen behatolhatnak az Agglo-márvány lyukacsos szerkezetébe. Szükség esetén haszná
- ljon márványhoz alkalmas speciális folttisztítót.

TR **Etajer/Servis tepsi**
 Ürün bilgisi

Güvenlik ve kullanıma dair önemli bilgiler

- Ürün soğuk yiyeceklerin sunulması ve servis edilmesi için uygundur. Oda sıcaklığında kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve soğutma veya ısıtma için uygun değildir.
- Aglo mermer gerçek mermere benzeyen yüksek kaliteli bir yapay taştır. Doğal taş
- a göre olan avantajları: eşit oranlı kalitesi, renkleri ve mermer damarları ayrıca kırılmaya karşı daha dirençlidir.
- Aglo mermer yüzeyi gerçek mermer gibi çok hassas ve lekelenmelere meyillidir. Bu nedenle yağlı, çok yağlı veya aşırı renk veren gıdalarla (örn. havuç, pancar vb.) ile temas etmesini önlemelisiniz. Bunlar açık gözenekli malzemeye nüfuz edebilir ve zorlukla çıkarılabilen lekeler oluşabilir.
- Aglo mermer aside dayanıklı değildir. Bu nedenle meyveler, turuncgiller veya diğer asitli gıdalar Aglo mermer plakası üzerinde sunulmamalıdır. Limon dilimleri vb. ile süslerken de dikkatli olun.
- Aglo mermer plakayı şarap lekelerine karşı da koruyun, çünkü şarap da aynı şekilde malzemeyi lekeler.
- Yüzeylerin hasarlanmasını önlemek için Aglo mermer plaka üzerinde sivri uçlu veya aşındırıcı gereçler kullanmayın. Aglo mermer plakayı özellikle kesim tahtası olarak kullanmayın. Aglo mermer üzerinde bıçak çizikleri oluşur ve ayrıca bıçağınızın körleşmesine neden olabilir.
- Ürünü sabit, düz ve aşağıya düşmeyeceği veya yanlışlıkla aşağıya itilemeyeceği bir zemin üzerine yerleştirin. Aglo mermer plakayı mümkün olduğunca eşit şekilde yükleyin. Aşırı yükleme yapıldığında devrilme ve kırılma tehlikesi oluşur!
- Taşırken ve servis ederken ürünün yüksek bir ağırlığa sahip olduğunu unutmayın. Darbeleri ve aşağıya düşmesini önleyin. İstem dışı elinizden kayıp düşmemesi için gerekirse ürünü iki elinizle taşıyın. Parçalanma ve bu nedenle yaralanma tehlikesi vardır!

Temizleme

- Ürünü sadece akan su altında elle temizleyin, gerekirse yumuşak **pH nötr** bulaşık deterjanı ekleyin. Bu esnada yumuşak bir bez vb. kullanın, ardından ürünü hemen iyice kurulayın.
- Ürün bulaşık makinesinde yıkamak için uygun değildir ve alkalik veya asitli deterjanlarla işlem görmemelidir. Bunlar malzemeyi aşındırır.
- Temizlemek için aşındırıcı deterjanlar ve keskin veya sivri, örn. tel sünger veya fırça, bulaşık teli gibi yardımcı nesneler kullanmayın, bunlar malzemenin çizilmesine neden olur.
- Yağ, şarap veya diğer asitli gıdalar/sıvılar oluşumundan hemen sonra temizlenmelidir, aksi halde gözenekli Aglo mermerin içerisine sızabilir. Gerekirse mermer için özel leke temizleyicileri kullanın.



www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 601 334

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de